

Preguntas Frecuentes: La Vacunación y la Variante Delta

El NUHW alienta encarecidamente a todos los miembros que se vacunen contra el Covid-19, una enfermedad que ha matado a millones de personas por todo el mundo incluyendo a decenas de miles de trabajadores de la salud. El NUHW se mantiene de pie con los profesionales médicos y expertos de la salud pública quienes recomiendan la vacunación como una manera segura y la más eficaz para proteger a la gente del Covid-19 y salvar innumerables vidas.

Con la variante Delta más contagiosa que está causando un aumento de infecciones, hospitalizaciones y muertes a través del país, hay más urgencia para que todas las personas elegibles (todos aquellos de 12 años o mayores) se vacunen. **Vacunándose es la forma número uno de protegerse usted mismo, sus compañeros trabajadores de la salud y a sus pacientes.**

Las siguientes son respuestas a algunas preguntas comunes sobre la variante Delta y la vacuna contra el Covid-19. Si tienen más preguntas, por favor contacte a su representante del NUHW.

¿Qué es la variante Delta?

La variante Delta (B.1.617.2) es una cepa altamente contagiosa de SARS-CoV-2 (el virus que causa el Covid-19). La variante Delta se identificó primero en India en diciembre de 2020 y rápidamente se propagó por el mundo. Los expertos de la salud pública creen que la variante Delta (en conjunto con las tasas lentas de aceptación de la vacuna) está causando el aumento actual de infecciones de Covid-19, hospitalizaciones y muertes por todo los Estados Unidos.

¿Por qué es tan preocupante la variante Delta?

La variante Delta es mucho más transmisible que las variantes previamente identificadas del SARS-CoV-2. Esto significa que las personas infectadas con la variante Delta pueden contagiar a otras personas más fácilmente hasta con contacto mínimo. Por ejemplo, las autoridades de la salud en Australia documentaron un incidente de infección donde un individuo sin saber que estaba infectado con la variante Delta contagio a una persona que encontró en un mercado interior por solo segundos.

La transmisibilidad alta permite que la variante Delta se propague más rápido y más eficaz por toda la población, especialmente cuando la tasa de vacunación es baja. Es por eso que la variante Delta rápidamente se ha convertido la variante dominante en el mundo.

Además, algunos reportes indican que las infecciones de la variante Delta se presentan diferente que las infecciones de cepas anteriores del virus. Por ejemplo, algunos estudios demuestran que la tos y pérdida de sabor o del olfato son menos común, mientras que el dolor de cabeza, de garganta y flujo de la nariz son más frecuente. Esto significa que algunas personas no se dan cuenta que tienen el Covid-19 y no se hacen la prueba y se aíslan para evitar la propagación.

¿Hay la variante Delta en los Estados Unidos?

Delta es la cepa dominante por todos los Estados Unidos, incluyendo California. El 20 de julio Rochelle Walensky, la directora de los Centros de Control y Prevención de Enfermedades, dijo

frente una audiencia del Congreso que la variante Delta cuenta por un estimado del 83% de los casos de Covid-19. Esto es un aumento de 50% de los casos al principio de julio.

¿La vacuna funciona contra la variante Delta?

Sí. Las vacunas siguen siendo la manera más eficaz de prevenir la enfermedad severa y la muerte de la variante del virus incluyendo la variante Delta. Actualmente, más del 97 por ciento de la gente que es hospitalizada a causa del Covid-19 no están vacunada y el 99 por ciento de las muertes ocurren entre las personas no vacunadas.

La vacunación también es la mejor forma de poner un alto a la propagación del Covid-19 y prevenir que otras variantes más contagiosas y peligrosas surjan. Entre más se propaga el virus de persona a persona hay más oportunidades para que se mute y produzca una nueva variante que puede evadir las defensas de nuestro sistema inmune. Si queremos ganar la batalla contra las variantes del virus, toda la gente que es elegible tiene que vacunarse.

Que toda la gente elegible se vacune también es la mejor manera para proteger a los niños y a la gente con el sistema inmunológico comprometido. Actualmente, solo las personas de 12 años de edad y mayores se pueden vacunar y algunos estudios demuestran que la vacuna podría ser menos eficaz para las personas con el sistema inmunológico comprometido. A la vez, los niños y la gente con el sistema inmunológico comprometido necesitan la protección conferida por los niveles más bajos del virus en circulación que resulta cuando todos los adolescentes y adultos sean vacunados. Esto es de importancia crítica, ya que la gente con el sistema inmunológico comprometido corre el riesgo de una enfermedad severa a causa del Covid-19, y a contrario de los mitos que están circulando en el internet, los niños pueden ser y son infectados con el Covid-19. Desde el comienzo de la pandemia en los Estados Unidos, más de 4 millones de niños han sido infectados, incluyendo miles que han sido hospitalizados y cientos que han muerto.

¿Si estoy vacunado, significa que es imposible ser infectado?

No. Mientras que puede asegurarse que la vacuna contra el Covid-19 son increíblemente eficaz para prevenir la enfermedad severa y la muerte, ninguna vacuna es 100% eficaz y todavía es posible ser infectado después de ser vacunado – ahora más en frente a la variante más contagiosa Delta. Afortunadamente, la mayoría de la gente que tienen una “infección avanzada” (una infección después de estar completamente vacunado) no tienen síntomas o solo desarrollan síntomas leves. Pero porque las infecciones avanzadas ocurren, es posible que las personas completamente vacunadas infecten a otros. **Por eso es importante continuar el uso de otras medidas de protección como el monitoreo de síntomas, las pruebas, el rastreo de contactos, el uso apropiado de PPE, ventilación y filtración adecuada, y el uso de máscaras en lugares públicos cuando lo recomiendan los funcionarios de la salud pública.** Estas medidas son particularmente importantes en sitios donde el estatus de vacunación no se conoce.

Ya fui infectado con el Covid-19. ¿Todavía tengo que ser vacunado?

Sí. Los expertos de la salud pública son firmes que los individuos previamente infectados todavía necesitan que ser vacunados. Mientras que ha habido mucha información mala en el internet diciendo que la gente que ha sido infectada previamente no puede ser infectada por el Covid-19

otra vez y la inmunidad a causa de la infección es más fuerte que la de la vacuna, no hay evidencia científica que diga que estas declaraciones son ciertas. Al contrario, ha habido casos numerosos bien documentados de la reinfección en personas infectadas previamente y estudios que demuestran que la gente que ha sido infectada beneficia de una inmunidad fuerte y a largo plazo después de la vacunación.

El punto es que si ha sido infectado previamente con el Covid-19 todavía necesita que ser vacunado y la vacunación es la mejor manera de protegerse contra la reinfección, la enfermedad, hospitalización, y la muerte.

Recibí una dosis de una vacuna de dos dosis. ¿Necesito que recibir la segunda dosis?

Sí. Si solo recibió la primera dosis de la vacuna de dos dosis de Pfizer o Moderna se está perdiendo la mayoría de la protección conferida por la vacuna. La disminución de eficacia por saltarse su segunda dosis lo deja vulnerable a la enfermedad severa, hospitalización y la muerte.

Si recibió la vacuna Pfizer, debería de recibir su segunda dosis 3 semanas (o 21 días) después de su primera dosis. Si recibió la vacuna Moderna, debería de recibir su segunda dosis 4 semanas (o 28 días) después de su primera dosis. **Pero si ya ha pasado más tiempo que las tres o cuatro semanas recomendadas usted puede y debería tomar su segunda dosis.** Aun con un tiempo largo entre dosis, su segunda dosis le ofrecerá protección adicional importante. Debería de programar su segunda dosis inmediatamente.

Como un trabajador de la salud, además de ser vacunado, ¿qué más puedo hacer para protegerme a mí mismo, a mis compañeros de trabajo y a mis pacientes de la variante Delta?

Mientras que las vacunas contra el Covid-19 son altamente eficaz en prevenir la enfermedad severa, las hospitalizaciones y la muerte, ninguna vacuna es 100% eficaz y mucha gente en los Estados Unidos todavía no se vacuna incluyendo los niños menores de 12 años. A la vez, todos los otros niveles de control de infección deben continuar en los sitios de cuidado médico.

Estas protecciones incluyen exámenes de síntomas y exposición, las pruebas y rastreo de contactos, el uso universal de máscaras, el PPE como la máscara N95 o respiradores elastoméricos para el cuidado de los pacientes con o que se sospecha tienen el Covid-19 (y PAPRs para los procedimientos de generación de aerosoles), cohortes, la utilización de salas de aislamiento de infecciones transmitidas por el aire (presión negativa) y la ventilación y filtración adecuada. Nuestro sindicato ha luchado duro para asegurar que los empleadores pongan en práctica estas protecciones esenciales y continuaremos haciéndolo. Si su empleador no le está proveyendo a usted o sus compañeros de trabajo con un ambiente seguro, por favor hágale saber inmediatamente a su representante del NUHW.

Además, muchos condados a través de California de nuevo instan hasta a las personas vacunadas que usen mascarillas en áreas públicas interiores como el supermercado y otras tiendas. En el condado de Los Ángeles, donde la variante Delta ha causado un aumento alarmante de infecciones y las tasas de vacunación siguen relativamente bajas, el departamento de salud las ha hecho un requisito.

Nosotros animamos a todos los miembros del NUHW que sigan las guías sobre el uso de máscaras de los expertos de la salud pública en sus comunidades. Las máscaras siguen siendo una manera fácil, de bajo costo y eficaz para reducir la propagación del Covid-19.

Finalmente, la gente que esta indecisa sobre la vacunación responde de mejor manera a la educación y el ánimo que viene de la gente que conoce bien y en la que confía. **Como un trabajador de la salud usted es un miembro confiable y respetado de la comunidad.** Lo animamos a que use su experiencia en las primeras líneas de la pandemia para instar a su familia, amigos, vecinos, y compañeros de trabajo para que se vacunen. **Todos queremos que esta pandemia se acabe lo más pronto posible y el apoyo de los trabajadores de la salud es clave para llevarnos ahí.**

Curso CE del NUHW sobre la Vacuna:

Si le interesa conocer más sobre la vacuna contra el Covid-19 por favor tome nuestro Curso CE, “Las Vacunas contra el Covid-19 salvan vidas” [aquí](#).